AFGØRELSE Nr. 4/1999 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-SLOVAKIET

af 23. december 1999

om ændring af protokol 4 om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og om metoderne for administrativt samarbejde, til Europaaftalen EU-Slovakiet

(2000/94/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side [1], undertegnet i Bruxelles den 4. oktober 1993, særlig artikel 38 i protokol 4 dertil, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« bør ændres for at sikre, at det udvidede kumulationssystem, efter hvilket der tillades anvendelse af materialer med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab, Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Bulgarien, Rumænien, Letland, Litauen, Estland, Slovenien, Tyrkiet, Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Island, Norge og Schweiz, fungerer korrekt;

(2) det forekommer hensigtsmæssigt at revidere artiklerne vedrørende beløbsangivelser af hensyn til indførelsen af euroen;

(3) desuden bør der af hensyn til ændrede forarbejdningsteknikker og knaphed på visse råmaterialer foretages nogle korrektioner på listen over bearbejdninger og forarbejdninger, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at det fremstillede produkt kan få oprindelsesstatus;

(4) protokol 4 bør derfor ændres —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I protokol 4 om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og om metoderne for administrativt samarbejde foretages følgende ændringer:

1) I artikel 21 og 26 erstattes »ecu« med »euro«.

2) Artikel 30 affattes således:

»*Artikel 30*

Beløb udtrykt i euro

1. Modværdien i udførselslandets nationale valuta af de beløb, der udtrykt i euro, fastsættes af udførselslandet og meddeles indførselslandene gennem Europa-Kommissionen.

2. Når beløbene er større end de tilsvarende beløb, der er fastsat af indførselslandet, skal de godkendes af dette, hvis produkterne faktureres i udførselslandets valuta. Faktureres produkterne i en anden EF-medlemsstats valuta eller i et andet af de i artikel 3 og 4 omhandlede landes valuta, skal indførselslandet godkende det beløb, som meddeles af det pågældende land.

3. De beløb, der skal benyttes i en given national valuta, er modværdien i den pågældende nationale valuta af de i euro udtrykte beløb på den første hverdag i oktober 1999.

4. De i euro udtrykte beløb og disses modværdi i EF-medlemsstaternes og Den Slovakiske Republiks nationale valutaer undersøges af associeringsudvalget efter anmodning fra Fællesskabet eller Den Slovakiske Republik. Som led i denne undersøgelse sikrer associeringsudvalget, at der ikke finder nogen nedgang sted i de beløb, der skal benyttes i nogen national valuta, og overvejer desuden, om det er ønskeligt at bevare de pågældende beløbsgrænsers virkninger i faste priser. Med henblik herpå kan det træffe beslutning om at ændre de i euro udtrykte beløb.«

3) I bilag II foretages følgende ændringer:

a) teksten vedrørende HS-kode 1904 affattes således:

»1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling — på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 1806 — ved hvilken det anvendte korn eller mel (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf samt majs af sorten Zea indurata) skal være fuldt ud fremstillet [1] — ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af det færdige produkts pris ab fabrik	

[1] Denne undtagelse vedrørende majs af sorten Zea indurata gælder indtil 31. december 2002.«

[1] EFT L 359 af 31.12.1994, s. 2.

b) teksten vedrørende HS-kode 2207 affattes således:

»2207	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol. eller derover; ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, denatureret, uanset alkoholindholdet	Fremstilling — på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 2207 eller 2208 — i hvilken de anvendte druer eller de af druer afledte materialer skal være fuldt ud fremstillet, eller ved hvilken arrak, såfremt alle de andre anvendte materialer allerede har oprindelsesstatus, kan anvendes i et forhold, der ikke overstiger 5 % vol.«	

c) teksten vedrørende HS-kapitel 57 affattes således:

»Kapitel 57	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmaterialer: — af nålefilt	Fremstilling på basis af ([1]): — naturlige fibre, eller — kemikalier eller spindopløsninger Dog kan — filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5402, eller — fibre af polypropylen der henhører under pos. 5503 eller 5506, eller — bånd (tow) af filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5501, og hvis enkelte fibres eller filamenters finhed er mindre end 9 decitex anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 40 % af det færdige produkts pris ab fabrik Der kan anvendes vævet stof af jute som bundstof	
	— af andet filt	Fremstilling på basis af ([1]): — naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, eller — kemikalier eller spindopløsninger	
	— af andre tekstilmaterialer	Fremstilling på basis af ([1]): — kokos- eller jutegarn — garn af syntetiske eller regenererede fibre — naturlige fibre, eller — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding Der kan anvendes vævet stof af jute som bundstof	

([1]) De særlige betingelser for produkter bestående af en blanding af tekstilmaterialer er anført i den indledende note 5.«

d) teksten vedrørende HS-kode 8401 affattes således:

»ex 8401	Nukleare brændselselementer	Fremstilling, ved hvilken alle de anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt (1)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af det færdige produkts pris ab fabrik

(1) Denne regel gælder indtil 31. december 2005.«

e) følgende tekst indsættes mellem teksterne vedrørende HS-kode 9606 og 9612:

»9608	Kuglepenne; filtpenne, fiberspidspenne o.l.; fyldepenne, stylografer og andre penne; stencilpenne; pencils; penneskafter, blyantholdere o.l.; dele (herunder hætter og clips) til disse varer, undtagen varer henhørende under pos. 9609	Fremstilling, ved hvilken alle de anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt. Dog kan der anvendes penne eller pennespidser henhørende under samme position«	

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 1999.

På associeringsrådets vegne

T. HALONEN

Formand